

**第 4/2018 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門理工學院院長李向玉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“迪亞建築工程有限公司”簽訂「澳門理工學院——致遠樓更換空調系統工程」的合同。

二零一八年一月五日

社會文化司司長 譚俊榮

**第 5/2018 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門理工學院院長李向玉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門專業顧問有限公司”簽訂「澳門理工學院總部新圖書館及辦公樓連公共停車場興建工程連接明德樓行人通道——編製工程計劃」服務的合同。

二零一八年一月八日

社會文化司司長 譚俊榮

**第 6/2018 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第302/2008號及第62/2009號行政長官批示修改的第184/2007號行政長官批示第四款(二)項及第六款的規定，作出本批示。

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2018**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Politécnico de Macau, Lei Heong Iok, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da «Empreitada da obra do Instituto Politécnico de Macau — Renovação do sistema do ar-condicionado no Edifício Chi Un», a celebrar com a empresa «Companhia de Construção D & A, Limitada».

5 de Janeiro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2018**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Politécnico de Macau, Lei Heong Iok, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de «Passagem para peões ligada ao Edf. Meng Tak nas Obras do Novo Edifício Complexo de Biblioteca, de Expediente e de Parque de Estacionamento Público na Sede do Instituto Politécnico de Macau — Elaboração do Projecto», a celebrar com a empresa «Macau — Serviços Profissionais, Limitada».

8 de Janeiro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2018**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 2) do n.º 4 e no n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 184/2007, na redacção dada pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 302/2008 e 62/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、第52/2017號社會文化司司長批示第一款(三)項有關委任旅遊危機處理辦公室成員的規定修改如下：

“(三)保安司司長辦公室代表何浩瀚，如其不在或因故不能視事時由謝曉紅代任；”。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一八年一月九日

社會文化司司長 譚俊榮

1. É alterada a alínea 3) do n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 52/2017, que designa os membros para o Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, nos seguintes termos:

«3) Adriano Marques Ho, como representante do Gabinete do Secretário para a Segurança, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Che Hio Hong».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Janeiro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

### 表揚

林炳煥自一九八二年入職教育暨青年局，擔任中葡小學教師。於一九九二年獲委任為巴波沙中葡幼稚園副校長，至一九九九年升任為該幼稚園校長。二零零五年起，擔任巴波沙中葡小學副校長，至二零零六年任該校校長。二零一二年至二零一七年十二月期間擔任北區中葡小學校長。對其多年以來的工作表現，本人特予嘉許。

林炳煥校長在教育暨青年局服務逾三十年，勤勉樂業，處事認真，關懷學生、家長和教職員工，與教職員共同策劃、推進學校的發展；多年來身教言教，默默為社會培育人才。其工作表現備受認同，深得學生、家長和教職員工的尊敬。

基於林炳煥校長的工作表現，以及為澳門教育的長期服務和貢獻，本人決定對其作出公開表揚。

二零一八年一月五日

社會文化司司長 譚俊榮

二零一八年一月九日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 惠程勇

### Louvor

Lam Peng Wun iniciou funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude em 1982 como professora do ensino primário luso-chinês. Em 1992, foi nomeada como subdirectora do Jardim de Infância Luso-Chinês Tamagnini Barbosa e, posteriormente, em 1999, como directora do mesmo estabelecimento educativo. Mais tarde, em 2005, passou a desempenhar as funções de subdirectora da Escola Primária Luso-Chinesa de Tamagnini Barbosa e, em 2006, foi nomeada como directora da mesma escola. Desde 2012 até Dezembro de 2017, desempenhou as funções de directora da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte. É justo destacar, com louvor, a forma empenhada como, ao longo destes anos, desempenhou as suas funções.

Durante os mais de trinta anos em que a directora Lam Peng Wun desempenhou funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, deu provas de grande dedicação e disponibilidade, demonstrando seriedade e cuidado para com os alunos, encarregados de educação e pessoal da escola e delineou e implementou, juntamente com o pessoal da escola, o planeamento do desenvolvimento escolar. Ao longo dos anos, tem-se empenhado no ensino, transmitindo o seu exemplo e formando talentos para a sociedade. Pelo seu trabalho, recebeu o reconhecimento público, granjeando o respeito dos alunos, dos encarregados de educação e do pessoal da escola.

Pela forma como vem desempenhando as suas funções, bem como pelo serviço e contributo em prol da educação em Macau, durante largos anos, é-me grato e justo distinguir a directora da escola Lam Peng Wun, conferindo-lhe público louvor.

5 de Janeiro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 9 de Janeiro de 2018. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Wai Cheng Iong*.